

Endonezya'da Banka Hesabı Açma

Endonezyaca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturum durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Şubede

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Endonezyaca	Okunuşu
Hesap açmak istiyorum.	Saya mau buka rekening.	saya mau buka rıkiniñ
Sıra numarası almalı mıyım?	Perlu ambil nomor antrean?	pırlu ambil nomor antrean
Adım Ali.	Nama saya Ali.	nama saya ali
Yeni geldim.	Saya baru datang.	saya baru datañ
İngilizce konuşabilir miyiz?	Bisa bicara bahasa Inggris?	bisa biçara bahasa inggris

Belgeler

Görevlinin isteyeceği belgeler.

Türkçe	Endonezyaca	Okunuşu
Pasaportum burada.	Ini paspor saya.	ini paspor saya
KITAS'ım var.	Saya punya KITAS.	saya puña kitas
İş sözleşmem burada.	Ini kontrak kerja saya.	ini kontrak kırsa saya
Sponsor mektubum var.	Saya punya surat sponsor.	saya puña surat sponsor
Adres belgem var.	Saya punya bukti alamat.	saya puña bukti alamat
Vergi numaram yok.	Saya belum punya NPWP.	saya bılum puña en-pe-ve-pe

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Endonezyaca	Okunuşu
KITAS'ınız var mı?	Punya KITAS?	puña kitas
Ne kadar geçerli?	Berlaku sampai kapan?	bırlaku sampay kapan
Burada mı çalışıyorsunuz?	Bekerja di sini?	bıkırca di sini
Maaş hesabı mı?	Untuk gaji?	untuk gaci
Kart ister misiniz?	Perlu kartu ATM?	pırlu kartu a-te-em

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Endonezyaca	Okunuşu
Normal bir hesap istiyorum.	Rekening biasa saja.	rıkiniñ biasa saca
Bir yıl geçerli.	Berlaku satu tahun.	bırlaku satu tahun
Evet, burada çalışıyorum.	Iya, saya kerja di sini.	iya, saya kırca di sini
Maaş hesabı olacak.	Iya, untuk gaji.	iya, untuk gaci
Evet, kart istiyorum.	Iya, perlu kartu ATM.	iya, pırlu kartu a-te-em
Asgari bakiye ne kadar?	Saldo minimum berapa?	saldo minimum bırapa

Hesap ve Kart

İşlem tamamlanırken soracaklarınız.

Türkçe	Endonezyaca	Okunuşu
Kart ne zaman hazır olur?	Kartunya kapan jadi?	kartuña kapan cadi
Mobil bankacılık var mı?	Ada mobile banking?	ada mobayl bankiñ
QRIS kullanabilir miyim?	Bisa pakai QRIS?	bisa pakay ki-ris
Aylık ücreti var mı?	Ada biaya bulanan?	ada biaya bulanan
Türkiye'ye para gönderebilir miyim?	Bisa kirim uang ke Turki?	bisa kirim uañ kı turki
Komisyon ne kadar?	Biayanya berapa?	biayaña bırapa

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Selamat siang, ada yang bisa dibantu? Buyurun, nasıl yardımcı olabilirim?
Siz	Saya mau buka rekening. Saya baru datang. Hesap açmak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	Punya KITAS? KITAS'ınız var mı?
Siz	Punya, berlaku satu tahun. Evet, bir yıl geçerli.
Görevli	Perlu surat sponsor juga. Sponsor mektubu da gerekiyor.
Siz	Saya punya surat sponsor. Sponsor mektubum var.
Görevli	Baik, saya buatkan rekening. Tamam, açıyorum.
Siz	Bisa pakai QRIS? QRIS kullanabilir miyim?
Görevli	Bisa, lewat aplikasi. Evet, uygulamadan.
Siz	Bisa kirim uang ke Turki? Türkiye'ye para gönderebilir miyim?
Görevli	Bisa, tapi perlu dokumen. Evet ama belge gerekir.
Siz	Terima kasih. Teşekkür ederim.

Endonezya'da Bilmeniz Gerekenler

Turist viziyle hesap açılmaz: Endonezya'da banka hesabı için *KITAS* şarttır. Sıralama şu: *KITAS* → adres kaydı → banka.

QRIS her yerde: sokak satıcısından büyük mağazaya kadar karekodla ödeme yapılır. Yerel hesap günlük hayatı çok kolaylaştırır.

Hesap KITAS süresine bağlıdır: izniniz uzayınca bankaya bildirin, yoksa hesap dondurulabilir.

Terim farkları: hesap *rekening* (Malezya'da *akaun*), bakiye *saldo*, para *uang*, gönderme *irim*, ücret *biaya*.